

# содержание / contents

 От редакции	5
<hr/> Introduction	
 <b>ИНТЕРВЬЮ НОМЕРА</b>	
<b>INTERVIEW OF THE ISSUE</b>	
<b>В.М. Жуйков. ТАК НАЗЫВАЕМАЯ «ОПТИМИЗАЦИЯ» — ЭТО ПУТЬ В НИКУДА</b>	6
<hr/> V.M. Zhuykov. THE SO-CALLED “OPTIMISATION” IS A ROAD TO NOWHERE	
 <b>СОБЫТИЕ. КОММЕНТАРИИ ЭКСПЕРТОВ</b>	
<b>THE EVENT. COMMENTS OF THE EXPERTS</b>	
ПРАВОВЫЕ ИТОГИ — 2017	18
<hr/> LEGAL RESULTS — 2017	
 <b>ТЕМА НОМЕРА: ОПТИМИЗАЦИЯ ГРАЖДАНСКОГО СУДОПРОИЗВОДСТВА И ПРОЦЕССУАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ</b>	
<b>TOPIC OF THE ISSUE: OPTIMISATION OF CIVIL LITIGATION AND PROCEDURAL GUARANTEES</b>	
<b>Д.А. Туманов, Е.Г. Стрельцова. О НЕКОТОРЫХ КОНЦЕПТУАЛЬНЫХ ВОПРОСАХ ПРАВОСУДИЯ ПО ГРАЖДАНСКИМ ДЕЛАМ</b>	28
<hr/> D.A. Tumanov, E.G. Strel'tsova. SOME CONCEPTUAL ISSUES IN CIVIL JUSTICE	
<b>А.Р. Султанов. ПРАВОСУДИЕ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ НЕМОТИВИРОВАННЫМ!</b>	46
<hr/> A.R. Sultanov. JUSTICE CAN NOT BE UNMOTIVATED!	
<b>К.Л. Брановицкий. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В КОНТЕКСТЕ ОПТИМИЗАЦИИ ГРАЖДАНСКОГО СУДОПРОИЗВОДСТВА</b>	59
<hr/> K.L. Branovitskii. INFORMATION TECHNOLOGY USED AS A WAY OF OPTIMISING CIVIL LITIGATION	

---

**И.К. Лясковский. ФИКЦИЯ ИЗВЕЩЕНИЯ В ГРАЖДАНСКОМ ПРОЦЕССЕ** 71

I.K. Lyaskovskiy. THE FICTION OF NOTIFICATION IN CIVIL PROCESS

---

 **ДИСКУССИОННЫЙ КЛУБ**

**DISCUSSION BOARD**

**Ю.Э. Монастырский. СОВРЕМЕННЫЙ СРАВНИТЕЛЬНЫЙ СМЫСЛ ПОНЯТИЯ «УБЫТКИ» (ЧАСТНЫЕ РАЗМЫШЛЕНИЯ)** 82

Yu.E. Monastyrsky. COMPARATIVE MODERN MEANING OF DAMAGES (PRIVATE REFLECTIONS)

---

 **ПРЕСС-РЕЛИЗ**

**PRESS RELEASE**

**БИЗНЕС-ВСТРЕЧА И КОНФЕРЕНЦИЯ ДЛЯ РУКОВОДИТЕЛЕЙ ЮРИДИЧЕСКИХ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ КОМПАНИЙ ИЗ ЦИКЛА «ЮРИСТЫ И БИЗНЕС»** 92

BUSINESS MEETING AND CONFERENCE FOR CHIEF LEGAL OFFICERS FROM THE "BUSINESS & LAWYERS" SERIES

---

**ОКЮР ПРОДОЛЖАЕТ ЗАЖИГАТЬ ЗВЕЗДЫ! ПОЗДРАВЛЯЕМ С УСПЕХОМ!** 100

RUSSIAN CORPORATE COUNCIL ASSOCIATION CONTINUES TO BRING OUT THE STARS! CONGRATULATIONS ON YOUR SUCCESS!

---

**ОБЪЯВЛЕН СТАРТ XIII ВСЕРОССИЙСКОГО КОНКУРСА «ПРАВОВАЯ РОССИЯ»** 106

XIII NATIONWIDE CONTEST "RUSSIA LEGAL" GETS UNDER WAY

---

 **ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА**

**THEORY AND PRACTICE**

**Ю.Б. Фогельсон. ПРАВОСОЗНАНИЕ РОССИЙСКИХ СУДЕЙ И ЕГО ОТРАЖЕНИЕ В СУДЕБНОЙ ПРАКТИКЕ ВЫСШИХ СУДОВ** 108

Yu.B. Fogelson. LEGAL CONSCIOUSNESS OF RUSSIAN JUDGES AND ITS REFLECTION IN THE JUDICIAL PRACTICE OF HIGHER COURTS

---

# содержание / contents

<b>Л.В. Головки.</b> ЗАКОНОПРОЕКТ ОБ УГОЛОВНОМ ПРОСТУПКЕ: МНИМЫЕ СМЫСЛЫ И РЕАЛЬНАЯ ПОДОПЛЕКА	127
<b>L.V. Golovko.</b> DRAFT LEGISLATION ON MISDEMEANOR: MANUFACTURED MEANINGS AND REAL RATIONALE	
<b>А.А. Толкаченко.</b> К ОБСУЖДЕНИЮ ПРОЕКТА ФЕДЕРАЛЬНОГО ЗАКОНА В СВЯЗИ С ВВЕДЕНИЕМ ПОНЯТИЯ УГОЛОВНОГО ПРОСТУПКА, ИЛИ ЧЕМ МОЖЕТ ПОМОЧЬ ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПЛЕНУМА ВС РФ ОТ 31.10.2017 № 42 ПРАКТИКЕ ПРИМЕНЕНИЯ СУДЕБНОГО ШТРАФА	137
<b>A.A. Tolkachenko.</b> DELIBERATING OVER THE MISDEMEANOUR BILL, OR HOW COURT FINES CAN BE HELPED BY SC PLENUM'S RULING NO. 42 OF 31 OCTOBER 2017	
<b>Н.В. Ростовцева, Э.П. Гаврилов.</b> ЗАВЕЩАНИЯ Л.Н. ТОЛСТОГО И НЫНЕ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ГРАЖДАНСКОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ	151
<b>N.V. Rostovtseva, E.P. Gavrilov.</b> LEO TOLSTOY'S WILLS/TESTAMENTS AND RUSSIA'S CIVIL LEGISLATION CURRENTLY IN FORCE	
<b>М.С. Варюшин.</b> ПРАВОВОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕЛЕМЕДИЦИНЫ В РОССИИ И ЕС: ДВА ШАГА ВПЕРЕД И ОДИН НАЗАД	165
<b>M.S. Varyushin.</b> TELEMEDICINE LEGAL FRAMEWORK IN THE EU AND RUSSIA: TWO STEPS FORWARD, ONE STEP BACK	
<b>А.В. Незнамов.</b> ПРАВИЛА БЕСПИЛОТНОГО ВОЖДЕНИЯ: ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ ВЕНСКОЙ КОНВЕНЦИИ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ	175
<b>A.V. Neznamov.</b> RULES OF UNMANNED DRIVING: CHANGES TO THE VIENNA CONVENTION ON ROAD TRAFFIC	



## **ЗАРУБЕЖНЫЙ ОПЫТ**

### **FOREIGN EXPERIENCE**

<b>А.И. Снегирева.</b> ФУНДАМЕНТАЛЬНЫЕ УГОЛОВНО-ПРОЦЕССУАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ И АРБИТРАБИЛЬНОСТЬ СПОРОВ О НАЗНАЧЕНИИ ШТРАФНЫХ УБЫТКОВ В ПРАВОВОЙ СИСТЕМЕ США	183
<b>A.I. Snegireva.</b> FUNDAMENTAL SAFEGUARDS IN CRIMINAL PROCEDURE AND ARBITRABILITY OF PUNITIVE DAMAGES CLAIMS IN THE USA	